

INFORMACJA O WYBORZE OFERTY

Dotyczy zamówienia publicznego na:

usługi w zakresie pisemnych tłumaczeń tekstów z języków obcych dla potrzeb Oddziału Regionalnego KRUS w Rzeszowie i podległych Placówek Terenowych
(dostawę/usługę/robotę budowlaną)

o szacunkowej wartości netto: 56910,57 złotych / 13330,19 euro (70000,00 złotych brutto).

W dniu 19 października 2021 r. opublikowano Ogłoszenie o zamówieniu nr 1300-OP.261.2.180.2021 na stronie internetowej Kasy.

Do upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 25 października 2021 r., do godziny 10:00, złożono dziesięć ofert następujących Wykonawców:

- 1) LINGUA LAB S.C. Weronika Szyszkiewicz, Małgorzata Dembińska, ul. Sereno Fenn'a 6/14, 31-143 Kraków, która za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowała cenę w wysokości 136754,69 złote brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 2) SKRIVANEK Sp. z o.o., ul. Śniadeckich 17, 00-654 Warszawa, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 226492,20 złote brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 3) RHINO Sp. z o.o., ul. Rynek 40, 48-300 Nysa, które za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowało cenę w wysokości 124020,90 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 4) KIDS' WORLD Sp. z o.o., ul. A9 11, 32-086 Węgrzce, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 145110,60 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 5) Ośrodek Nauczania Języków Obcych JEZYKI ŚWIATA – Katarzyna Anna Rokicka, ul. Sienkiewicza 49, 15-002 Białystok, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 395416,01 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 6) AGIT – Agnieszka Rydz, ul. 3 Maja 16/7, 20-078 Lublin, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 110369,86 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 7) DATAPRO LLC Sp. K., ul. B. Linki 3/4/16, 10-534 Olsztyn, która za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowała cenę w wysokości 88454,00 złote brutto. Ponieważ zaoferowana cena jest niższa o 36,80% od średniej ceny wyliczonej ze wszystkich dziesięciu ofert złożonych w postępowaniu, Zamawiający wezwał Wykonawcę o udzielenie wyjaśnień w celu ustalenia czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia. Wyjaśnienia Wykonawcy zostały przez Zamawiającego uznane za prawidłowe w związku z czym oferta spełnia wymagania Zamawiającego.
- 8) Centrum Szkoleniowe EUROWIEDZA Sp. z o.o., ul. Karczówkowska 5A/204, 25-019 Kielce, które za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowało cenę w wysokości 35955,36 złotych brutto. Ponieważ zaoferowana cena jest niższa o 48,64% od szacunkowej wartości zamówienia oraz niższa o 74,31% od średniej ceny wyliczonej ze wszystkich dziesięciu ofert złożonych w postępowaniu, Zamawiający wezwał Wykonawcę o udzielenie wyjaśnień w celu ustalenia czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia oraz w zakresie wykonywania tłumaczeń. Wykonawca w odpowiedzi udzielił wyjaśnień. Oferta została odrzucona na podstawie punktu 2.6.2d) Ogłoszenia o zamówieniu Nr 1300-OP.261.2.180.2021, gdyż jej treść nie odpowiada treści załącznika do zapytania.
- 9) UNITED TRANSLATIONS & CONSULTING LLC Sp. z o.o. Oddział w Polsce, al. Solidarności 60a/122, 00-240 Warszawa, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 56994,00 złote brutto. Ponieważ zaoferowana cena jest niższa o 59,28% od średniej ceny wyliczonej ze wszystkich dziesięciu ofert złożonych w postępowaniu, Zamawiający wezwał Wykonawcę o udzielenie wyjaśnień w celu ustalenia czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia. Wyjaśnienia Wykonawcy zostały przez Zamawiającego uznane za prawidłowe w związku z czym oferta spełnia wymagania Zamawiającego.

10) EURO-TRANSLATOR – Ewa Szymczyk-Dziędziewicka, ul. Gliniana 60/4, 50-526 Wrocław, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 79977,50 złotych brutto. Ponieważ zaoferowana cena jest niższa o 42,85% od średniej ceny wyliczonej ze wszystkich dziesięciu ofert złożonych w postępowaniu, Zamawiający wezwał Wykonawcę o udzielenie wyjaśnień w celu ustalenia czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia. Wykonawca nie udzielił wyjaśnień w związku z czym oferta została odrzucona.

Po sprawdzeniu i przeanalizowaniu ofert za najkorzystniejszą uznano ofertę:
Nazwa: UNITED TRANSLATIONS & CONSULTING LLC Sp. z o.o. Oddział w Polsce,
Adres siedziby Wykonawcy: al. Solidarności 60a/122, 00-240 Warszawa,
NIP: 1080019596, REGON: 362404702,
który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 56994,00 złote brutto.

Uzasadnienie wyboru: Oferta została uznana za najkorzystniejszą z uwagi na najniższą cenę za całość przedmiotu zamówienia, spośród ważnych ofert złożonych w postępowaniu, spełnia wymagania Zamawiającego a Zamawiający posiada środki na realizację zamówienia w zaoferowanej kwocie.

Miejscowość: Rzeszów, dnia 10 listopada 2021 roku.

GLÓWNY SPECJALISTA


mgr Tomasz Pokrywka

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. ubezpieczeń


mgr Anetta Makarska

.....
(pieczęć, podpis osoby przeprowadzającej postępowanie)

.....
(pieczęć, podpis Realizującego zamówienie)

*Niepotrzebne skreślić

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. finansowych – GLÓWNY KSIĘGOWY


mgr Elżbieta Borowiec